

THE TWAIN POEMS OF EARTH AND ETHER

94. The Man's Dispute with the Learned Woman of the relative Excellence of the Sexes dclxxxiii. ?STORY OF THE KING AND HIS CHAMBERLAIN'S WIFE.. "O Shehrzad," quoth Shehriyar, "finish unto us the story that thy friend told thee, for that it resembleth the story of a king whom I knew; but fain would I hear that which betided the people of this city and what they said of the affair of the king, so I may return from that wherein I was." "With all my heart," answered Shehrzad. "Know, O august king and lord of just judgment and praiseworthy excellence and exceeding prowess, that, when the folk heard that the king had put away from him his custom and returned from that which had been his wont, they rejoiced in this with an exceeding joy and offered up prayers for him. Then they talked with one another of the cause of the slaughter of the girls, and the wise said, 'They (162) are not all alike, nor are the fingers of the hand alike.'" Presently, the vizier heard of the merchant's coming; so he sent to him and let bring him to his house and talked with him awhile of his travels and of that which he had abidden therein, and the merchant answered him thereof. Then said the vizier, 'I will put certain questions to thee, which if thou answer me, it will be well [for thee].' And the merchant rose and made him no answer. Quoth the vizier, 'What is the weight of the elephant?' The merchant was perplexed and returned him no answer and gave himself up for lost. Then said he, 'Grant me three days' time.' So the vizier granted him the delay he sought and he returned to his lodging and related what had passed to the old woman, who said, 'When the morrow cometh, go to the vizier and say to him, "Make a ship and launch it on the sea and put in it an elephant, and when it sinketh in the water, [under the beast's weight], mark the place to which the water riseth. Then take out the elephant and cast in stones in its place, till the ship sink to the mark aforesaid; whereupon do thou take out the stones and weigh them and thou wilt know the weight of the elephant"' .Indeed, thou'st told the tale of kings and men of might, iii. 87..60. Haroun Er Reshid and Zubeideh in the Bath dclxlviii.142. El Asmai and the three Girls of Bassora dclxxxvi. And for another story of the same kind,' continued the officer., Money-Changer and the Ass, The Sharpers, the, ii. 41..? ? ? ? ? My clothes of sendal are, my veil of the sun's light, The very handiwork of God the Lord Most High..? ? ? ? ? Yea, wonder-words I read therein, my trouble that increased And caused emaciation wear my body to a shred..Calcutta (1814-18) Text. 183. When King El Aziz heard the damsel's song, her speech and her verses pleased him and he said to El Abbas, "O my son, verily, these damsels are weary with long versifying, and indeed they make us yearn after the dwellings and the homesteads with the goodliness of their songs. Indeed, these five have adorned our assembly with the excellence of their melodies and have done well in that which they have said before those who are present; wherefore we counsel thee to enfranchise them for the love of God the Most High." Quoth El Abbas, "There is no commandment but thy commandment;" and he enfranchised the ten damsels in the assembly; whereupon they kissed the hands of the king and his son and prostrated themselves in thanksgiving to God the Most High. Then they put off that which was upon them of ornaments and laying aside the lutes [and other] instruments of music, clave to their houses, veiled, and went not forth. (144). "Away with him from me! Who is at the door?" "Kutheiyir Azzeh," (52) replied Adi, and Omar said, "It is he who says in one of his odes ... " [And he repeated the following verses:]. Presently, Jesus, son of Mary (on whom be peace!) passed by and seeing this, besought God the Most High for tidings of their case; so He told him what had betided them, whereat great was his wonderment and he related to his disciples what he had seen. Quoth one of them, 'O Spirit of God, (251) nought resembleth this but my own story.' 'How so?' asked Jesus, and the other said, '? ? ? ? ? She hath an eye, whose glances pierce the hearts of all mankind, Nor can cornelian with her cheeks for ruddiness compare.. Now this learned man had a wife renowned for beauty and loveliness and quickness of wit and understanding and the lover cast about for a device whereby he might win to Khelbes's wife; so he came to him and told him, as a secret, what he had seen of the learned man's wife and confided to him that he was enamoured of her and besought him of help in this. Khelbes told him that she was distinguished to the utterest for chastity and continence and that she exposed herself not to suspicion; but the other said, 'I cannot renounce her, [firstly,] because the woman inclineth to me and coveteth my wealth, and secondly, because of the greatness of my love for her; and nothing is wanting but thy help.' Quoth Khelbes, 'I will do thy will;' and the other said, 'Thou shalt have of me two dirhems a day, on condition that thou sit with the learned man and that, when he riseth from the assembly, thou speak a word notifying the breaking up of the session.' So they agreed upon this and Khelbes entered and sat in the assembly, whilst the lover was assured in his heart that the secret was safe with him, wherefore he rejoiced and was content to pay the two dirhems..? ? ? ? ? And I to you swore that a lover I was; God forbid that with treason mine oath I ensue!. Hejjaj (El) and the Three Young Men, i. 53.. When El Abbas heard her verses, they pleased him and he said to her, "Well done, O Sitt el Husn! Indeed, thou hast done away trouble from my heart and [banished] the things that had occurred to my mind." Then he heaved a sigh and signing to the fifth damsel, who was from the land of the Persians and whose name was Merziyeh (now she was the fairest of them all and the sweetest of speech and she was like unto a splendid star, endowed with beauty and loveliness and brightness and perfection and justness of shape and symmetry and had a face like the new moon and eyes as they were gazelle's eyes) and said to her, "O Merziyeh, come forward and tune thy lute and sing to us on the [same] subject, for indeed we are resolved upon departure to the land of Yemen." Now this damsel had met many kings and had consorted with the great; so she tuned her lute and sang the following verses:. Then said she to the villager's son, 'Know that I am the woman whom thy father delivered from harm and stress and whom there betided from thee of false accusation and frowardness that which thou hast named.' And she craved pardon for him and he was made whole of his sickness. [Then said she to the thief, 'I am she against whom thou liedst, avouching that I was thy mistress, who had been stoned on thine account, and that I was of accord with thee concerning the robbing of the villager's

house and had opened the doors to thee.' And she prayed for him and he was made whole of his sickness.] Then said she to [the townsman], him of the tribute, 'I am she who gave thee the [thousand] dirhems and thou didst with me what thou didst.' And she craved pardon for him and prayed for him and he was made whole; whereupon the folk marvelled at her oppressors, who had been afflicted alike, so God (extolled be His perfection and exalted be He!) might show forth her innocence before witnesses..? ? ? ? Would God thou knewest that for love of thee which I endure! It hath indeed brought down on me estrangement and dismay..62. Aboulaswed and his Squinting Slave-girl dcli.41. Ali Shar and Zumurrud cccvii.The Eight Night of the Month.They have departed, but the steeds yet full of them remain, ii. 239..The following story occupies the last five Nights (cxcv-cc) of the unfinished Calcutta Edition of 1814-18. The only other text of it known to me is that published by Monsieur Langles (Paris, 1814), as an appendix to his Edition of the Voyages of Sindbad, and of this I have freely availed myself in making the present translation, comparing and collating with it the Calcutta (1814-18) Text and filling up and correcting omissions and errors that occur in the latter. In the Calcutta (1814-18) Text this story (Vol. II. pp. 367-378) is immediately succeeded by the Seven Voyages of Sindbad (Vol. II. pp. 378-458), which conclude the work..? ? ? ? b, The Merchant's Wife and the Parrot dccccxxx.? ? ? ? O'er all the fragrant flowers that be I have the preference aye, For that I come but once a year, and but a little stay..The Twenty-Third Night of the Month..?Story of Prince Bihzad..? ? ? ? Whenas in body ye from us are far removed, would God I knew who shall to us himself with news of you present!..? ? ? ? Still, as my transports wax, grows restlessness on me And woes have ta'en the place of love-delight denied..The old woman received the alms from her and carrying it to Selim, took part thereof herself and with the rest bought him an old shirt, in which she clad him, after she had stripped him of that he had on. Then she threw away the gown she had taken from off him and arising forthright, washed his body of that which was thereon of filth and scented him with somewhat of perfume. Moreover, she bought him chickens and made him broth; so he ate and his life returned to him and he abode with her on the most solaceful of life till the morrow..It chanced one day that they sallied forth to stop the way and fell in upon a caravan in the night; but the people of the caravan were on their guard; so they joined battle with the robbers and overcame them and slew them and the boy fell wounded and abode cast down in that place till the morrow, when he opened his eyes and finding his comrades slain, lifted himself up and rose to walk in the way. Presently, there met him a man, a treasure-seeker, and said to him, 'Whither goest thou, O youth?' So he told him what had betided him and the other said, 'Be of good heart, for that [the season of] thy fair fortune is come and God bringeth thee joy and solace. I am one who am in quest of a hidden treasure, wherein is vast wealth. So come with me, that thou mayst help me, and I will give thee wealth, wherewith thou shalt provide thyself thy life long.' Then he carried the youth to his dwelling and dressed his wound, and he abode with him some days, till he was rested; when he took him and two beasts and all that he needed, and they fared on till they came to a precipitous mountain..Therewith Wekhimeh was moved to exceeding delight and drinking off the cup, ordered her twenty dresses of Greek brocade and a tray, wherein were thirty thousand dinars. Then she gave the cup to Queen Shuaaeh, Queen of the Fourth Sea, who took it and said, 'O my lady Tuhfeh, sing to me on the gillyflower.' Quoth she 'Harkening and obedience,' and improvised the following verses..The Twenty-Second Night of the Month..When King Shah Bekht heard this story, it pleased him and he bade the vizier go away to his own house..Men and our Lord Jesus, The Three, i. 282..El Abbas looked at them and saw the ensigns displayed and the standards loosed and heard the drums beating; so he bade his servant saddle him a charger and look to the girths and bring him his harness of war. Quoth Aamir, "And indeed I saw El Abbas his eyes flash and the hair of his hands stood on end, for that indeed horsemanship (69) abode [rooted in his heart]."So he mounted his charger, whilst Aamir also bestrode a war-horse, and they went forth with the troops and fared on two days. On the third day, after the hour of the mid-afternoon prayer, they came in sight of the enemy and the two armies met and the ranks joined battle. The strife raged amain and sore was the smiting, whilst the dust rose in clouds and hung vaulted [over them], so that all eyes were blinded; and they ceased not from the battle till the night overtook them, when the two hosts drew off from the mellay and passed the night, perplexed concerning themselves [and the issue of their affair]..?STORY OF KHELBES AND HIS WIFE AND THE LEARNED MAN..Now the king was leaning back upon the cushion, when he heard the man's words, he knew the purport thereof; so he sat up and said, "Return to thy garden in all assurance and ease of heart; for, by Allah, never saw I the like of thy garden nor stouter of ward than its walls over its trees!" So Firouz returned to his wife, and the cadî knew not the truth of the affair, no, nor any of those who were in that assembly, save the king and the husband and the damsel's brother. (176).27. Alaeddin Abou es Shamat dxv.When the evening evened, the king sat in his privy chamber and bade fetch the vizier, who presented himself before him, and the king required of him the promised story. So the vizier answered, "With all my heart. Know, O king, that.? ? ? ? Read then my writ and pity thou the blackness of my fate, Sick, love- distraught, without a friend to whom I may complain..? ? ? ? Yet with perfidiousness (sure Fortune's self as thou Ne'er so perfidious was) my love thou didst requite.The money-changer thought they did but finesse with him, that they might get the ass at their own price; but, when they went away from him and he had long in vain awaited their return, he cried out, saying, 'Woe!' and 'Ruin!' and 'Alack, my sorry chance!' and shrieked aloud and tore his clothes. So the people of the market assembled to him and questioned him of his case; whereupon he acquainted them with his plight and told them what the sharpers had said and how they had beguiled him and how it was they who had cajoled him into buying an ass worth half a hundred dirhems (47) for five thousand and five hundred. (48) His friends blamed him and a company of the folk laughed at him and marvelled at his folly and his credulity in accepting the sharpers' talk, without suspicion, and meddling with that which he understood not and thrusting himself into that whereof he was not assured..They cut their bonds and poured wine into their gullets, till they came to themselves, when the king looked at the eunuch and recognizing him, said, 'Harkye, such an one!' 'Yes, O my

ascended to its summit and diverted myself by viewing all the marvels therein, which are such as beggar description; after which I returned to the king and sought of him permission to return to my own country. He gave me leave, after great pressure, and bestowed on me abundant largesse from his treasuries. Moreover, he gave me a present and a sealed letter and said to me, 'Carry this to the Khalif Haroun er Reshid and salute him for us with abundant salutation.' And I said, 'I hear and obey.' None, by Allah, 'mongst all creatures, none I love save thee alone! Yea, for I am grown thy bondman, by the troth betwixt us plight..? ? ? ? Ye sleep; by Allah, sleep comes not to ease my weary lids; But from mine eyes, since ye have passed away, the blood doth rain..When King Bekhtzman heard this, his heart was comforted and he said in himself, 'I put my trust in God. If He will, I shall overcome mine enemy by the might of God the Most High.' So he said to the folk, 'Know ye not who I am?' and they answered, 'No, by Allah.' Quoth he, 'I am King Bekhtzman.' When they heard this and knew that it was indeed he, they dismounted from their horses and kissed his stirrup, to do him honour, and said to him, 'O king, why hast thou thus adventured thyself?' Quoth he, 'Indeed, my life is a light matter to me and I put my trust in God the Most High, looking to Him for protection.' And they answered him, saying, 'May this suffice thee! We will do with thee that which is in our power and whereof thou art worthy: comfort thy heart, for we will succour thee with our goods and our lives, and we are his chief officers and the most in favour with him of all folk. So we will take thee with us and cause the folk follow after thee, for that the inclination of the people, all of them, is to thee.' Quoth he, 'Do that unto which God the Most High enableth you.' e. King Dadbin and his Viziers cccclv. When King Shehriyar heard his brother's words, he rejoiced with an exceeding joy and said, "Verily, this is what I had wished, O my brother. So praised be God who hath brought about union between us!" Then he sent after the Cadis and learned men and captains and notables, and they married the two brothers to the two sisters. The contracts were drawn up and the two kings bestowed dresses of honour of silk and satin on those who were present, whilst the city was decorated and the festivities were renewed. The king commanded each amir and vizier and chamberlain and deputy to decorate his palace and the folk of the city rejoiced in the presage of happiness and content. Moreover, King Shehriyar bade slaughter sheep and get up kitchens and made bride-feasts and fed all comers, high and low..Certain husbandmen once made complaint to David (on whom be peace!) against certain owners of sheep, whose flocks had fallen upon their crops by night and devoured them, and he bade value the crops [and that the shepherds should make good the amount]. But Solomon (on whom be peace!) rose and said, "Nay, but let the sheep be delivered to the husbandmen, so they may take their milk and wool, till they have repaid themselves the value of their crops; then let the sheep return to their owners." So David withdrew his own ordinance and caused execute that of Solomon; yet was David no oppressor; but Solomon's judgment was more pertinent and he showed himself therein better versed in jurisprudence.' (245).? ? ? ? Tirewomen to the bride, who whiskers, ay, and beard Upon her face produce, they never would assign. (194).5. Noureddin Ali of Cairo and his Son Bedreddin Hassan xx.?THE EIGHTH OFFICER'S STORY..After this the king sat, with his son by his side and the viziers sitting before him, and summoned his chief officers and the folk of the city. Then the prince turned to the viziers and said to them, "See, O wicked viziers, that which God hath done and the speedy [coming of] relief." But they answered not a word and the king said, "It sufficeth me that there is nothing alive but rejoiceth with me this day, even to the birds in the sky, but ye, your breasts are straitened. Indeed, this is the greatest of ill-will in you to me, and had I hearkened to you, my regret had been prolonged and I had died miserably of grief." "O my father," quoth the prince, "but for the fairness of thy thought and thy judgment and thy longanimity and deliberation in affairs, there had not bedded thee this great joyance. Hadst thou slain me in haste, repentance would have been sore on thee and long grief, and on this wise doth he who ensueth haste repent.".Old Woman and the Draper's Wife, The, ii. 55..THE FAVOURITE AND HER LOVER. (174).155. Hassan of Bassora and the King's Daughter of the Jinn dclxxviii.? ? ? ? So hath the Merciful towards Hudheifeh driven you, A champion ruling over all, a lion of great might..? ? ? ? When love-longing for her sweet sake I took upon myself, The railers flocked to me anon, on blame and chiding bent;? ? ? ? Taper of hoofs and straight of stature, in the dust They prance, as like a flood they pour across the plain;? ? ? ? j. The Enchanted Springs dcccclxxxvi.Mariyeh, El Abbas and, iii. 53..As for me, I stood, with my head bowed to the earth, forgetting both Institutes and Canons, (99) abode sunk in thought, saying, "How came I to be the dupe of yonder worthless baggage?" Then said the Amir to me, "What aileth thee that thou answerest not?" And I answered, saying, "O my lord, it is a custom among the folk that he who hath a payment to make at a certain date is allowed three days' grace; [so do thou have patience with me so long,] and if, [by the end of that time,] the culprit be not found, I will be answerable for that which is lost." When the folk heard my speech, they all deemed it reasonable and the Master of Police turned to the Cadi and swore to him that he would do his utmost endeavour to recover the stolen money and that it should be restored to him. So he went away, whilst I mounted forthright and fell to going round about the world without purpose, and indeed I was become under the dominion of a woman without worth or honour; and I went round about on this wise all that my day and night, but happened not upon tidings of her; and thus I did on the morrow..When the morning morrowed, he assembled the cadis and judges and assessors and sending for the Magian and the two youths and their mother, questioned them of their case, whereupon the two young men began and said, 'We are the sons of the king Such-an-one and enemies and wicked men got the mastery of our realm; so our father fled forth with us and wandered at a venture, for fear of the enemies.' [And they recounted to him all that had betided them, from beginning to end.] Quoth he, 'Ye tell a marvellous story; but what hath [Fate] done with your father?' 'We know not how fortune dealt with him after our loss,' answered they; and he was silent..Relief, Story of the Prisoner and how God gave him, i. 174..When it was the eleventh day, the viziers betook them early in the morning to the king's gate and said to him, "O king, the folk are assembled from the king's gate to the gibbet, so they may see [the execution of] the king's commandment on the youth." So the king

bade fetch the prisoner and they brought him; whereupon the viziers turned to him and said to him, "O vile of origin, doth any hope of life remain with thee and lookest thou still for deliverance after this day?" "O wicked viziers," answered he, "shall a man of understanding renounce hope in God the Most High? Indeed, howsoever a man be oppressed, there cometh to him deliverance from the midst of stress and life from the midst of death, [as is shown by the case of] the prisoner and how God delivered him." "What is his story?" asked the king; and the youth answered, saying, "O king, they tell that. We abode thus till the setting-in of the time of mid-afternoon, when she said, "Needs must I wash before I go." Quoth I, "Get water wherewithal we may wash," and pulled out from my pocket about a score of dirhems, thinking to give them to her; but she said, "I seek refuge with God!" and brought out of her pocket a handful of silver, saying, "But for destiny and that God hath caused the love of thee fall into my heart, there had not happened that which hath happened." Quoth I, "Take this in requital of that which thou hast spent;" and she said, "O my lord, by and by, whenas companionship is prolonged between us, thou wilt see if the like of me looketh unto money and gain or no." Then she took a pitcher of water and going into the lavatory, washed (111) and presently coming forth, prayed and craved pardon of God the Most High for that which she had done..?STORY OF DAVID AND SOLOMON..Then they went to the youth and said to him, 'Know that the king thanketh thee for thy dealing yesternight and exceedeth in [praise of] thy good deed;' and they prompted him to do the like again. So, when the next night came, the king abode on wake; watching the youth; and as for the latter, he went to the door of the pavilion and drawing his sword, stood in the doorway. When the king saw him do thus, he was sore disquieted and bade seize him and said to him, 'Is this my requital from thee? I showed thee favour more than any else and thou wouldst do with me this vile deed.' Then arose two of the king's servants and said to him, 'O our lord, if thou command it, we will strike off his head.' But the king said, 'Haste in slaying is a vile thing, for it (107) is a grave matter; the quick we can slay, but the slain we cannot quicken, and needs must we look to the issue of affairs. The slaying of this [youth] will not escape us.' (108) Therewith he bade imprison him, whilst he himself returned [to the city] and despatching his occasions, went forth to the chase..113. Nouredin Ali and Sitt el Milah dcccclviii. ? ? ? ? And scatter musk on him and ambergris, so long As time endures; for this is all my wish and care..?STORY OF THE SHARPER AND THE MERCHANTS..The absent ones' harbinger came us unto, iii. 153..When the king heard this from the vizier, he bade him go away [and he withdrew to his house]..Draper's Wife, The Old Woman and the, ii. 55..? ? ? ? ? If thou forsake us, there is none Can stand to us instead of thee..4. The Three Apples xix. ? ? ? ? ? ? ? ? ee. Story of the Barber's Fifth Brother xxxii..In this island is a river of very sweet water, issuing from the shore of the sea and entering in at a wide cavern in the skirt of an inaccessible mountain, and the stones of the island are all limpid sparkling crystal and jacinths of price. Therein also is a spring of liquid, welling up like [molten] pitch, and when it cometh to the shore of the island, the fish swallow it, then return and cast it up, and it becometh changed from its condition and that which it was aforesaid; and it is crude ambergris. Moreover, the trees of the island are all of the most precious aloes-wood, both Chinese and Comorin; but there is no way of issue from the place, for it is as an abyss midmost the sea; the steepness of its shore forbiddeth the drawing up of ships, and if any approach the mountain, they fall into the eddy aforesaid; nor is there any resource (205) in that island..So she arose and making the ablution, prayed that which behoved her of prayers (213) and accompanied the four queens to the palace, where she saw the candles lighted and the kings sitting. She saluted them and seated herself upon her couch; and behold, King Es Shisban had changed his favour, for all the pride of his soul. Then came up Iblis (whom God curse!) and Tuhfeh rose to him and kissed his hands. He in turn kissed her hand and called down blessings on her and said, 'How deemest thou? Is [not] this place pleasant, for all its loneliness and desolation?' Quoth she, 'None may be desolate in this place;' and he said, 'Know that no mortal dare tread [the soil of] this place.' But she answered, 'I have dared and trodden it, and this is of the number of thy favours.' Then they brought tables and meats and viands and fruits and sweetmeats and what not else, to the description whereof mortal man availeth not, and they ate till they had enough; after which the tables were removed and the trays and platters (214) set on, and they ranged the bottles and flagons and vessels and phials, together with all manner fruits and sweet-scented flowers..When they heard me speak in Arabic, one of them came up to me and saluting me [in that language], questioned me of my case. Quoth I, 'What [manner of men] are ye and what country is this?' 'O my brother,' answered he, 'we are husbandmen and come to this river, to draw water, wherewithal to water our fields; and whilst we were thus engaged to-day, as of wont, this boat appeared to us on the surface of the water, issuing from the inward of yonder mountain. So we came to it and finding thee asleep therein, moored it to the shore, against thou shouldst awake. Acquaint us, therefore, with thy history and tell us how thou camest hither and whence thou enteredst this river and what land is behind yonder mountain, for that we have never till now known any make his way thence to us.' But I said to them, 'Give me somewhat to eat and after question me.' So they brought me food and I ate and my spirits revived and I was refreshed. Then I related to them all that had befallen me, whereat they were amazed and confounded and said, 'By Allah, this is none other than a marvellous story, and needs must we carry thee to our king, that thou mayst acquaint him therewith.' So they carried me before their king, and I kissed his hand and saluted him..? ? ? ? ? "Forget him," quoth my censurers, "forget him; what is he?" "If I forget him, ne'er may God," quoth I, "remember me!".82. The Ignorant Man who set up for a Schoolmaster dclxvii.165. Ibrahim and Jemileh dccccliii. ? ? ? ? ? Ah, then will I begin on you with chiding than the breeze More soft, ay pleasanter than clear cold water and more sweet..Then he again began to pay me frequent visits and I entered into converse with him and questioned him of the band and how he came to escape, he alone of them all. Quoth he, 'I left them from the day on which God the Most High delivered thee from them, for that they would not obey my speech; wherefore I swore that I would no longer consort with them.' And I said, 'By Allah, I marvel at thee, for that thou wast the cause of my preservation!' Quoth he, 'The world is full of this sort [of folk]; and we beseech God the

Most High for safety, for that these [wretches] practise upon men with every kind of device.' Then said I to him, 'Tell me the most extraordinary adventure of all that befell thee in this villainy thou wast wont to practise.' And he answered, saying, 'O my brother, I was not present when they did on this wise, for that my part with them was to concern myself with selling and buying and [providing them with] food; but I have heard that the most extraordinary thing that befell them was on this wise..The news reached his father, who said to him, 'O my son, this damsel to whom thy heart cleaveth is at thy commandment and we have power over her; so wait till I demand her [in marriage] for thee.' But the prince said, 'I will not wait.' So his father hastened in the matter and sent to demand her of her father, who required of him a hundred thousand dinars to his daughter's dowry. Quoth Bihzad's father, 'So be it,' and paid down what was in his treasuries, and there remained to his charge but a little of the dower. So he said to his son, 'Have patience, O my son, till we gather together the rest of the money and send to fetch her to thee, for that she is become thine.' Therewith the prince waxed exceeding wroth and said, 'I will not have patience;' so he took his sword and his spear and mounting his horse, went forth and fell to stopping the way, [so haply that he might win what lacked of the dowry]..? ? ? ? i. King Ibrahim and his Son cccclxxi. Unlucky Merchant, The, i 73..On like wise, O king," continued the young treasurer, "is it with thee. If God have written aught on my forehead, needs must it befall me and my speech to the king shall not profit me, no, nor my adducing to him of [illustrative] instances, against the fore-ordinance of God. So with these viziers, for all their eagerness and endeavour for my destruction, this shall not profit them; for, if God [be minded to] save me, He will give me the victory over them." ? ? ? ? Be gracious, so our gladness may be fulfilled with wine And we of our beloved have easance, without fear..So they dragged him away, what while he wept and spoke the words which whoso saith shall nowise be confounded, to wit, "There is no power and no virtue save in God the Most High, the Sublime!" When they came to the Tigris, one of them drew the sword upon him and El Muradi said to the swordbearer, "Smite off his head." But one of them, Ahmed by name, said, "O folk, deal gently with this poor wretch and slay him not unjustly and wickedly, for I stand in fear of God the Most High, lest He burn me with his fire." Quoth El Muradi, "A truce to this talk!" And Ahmed said, "If ye do with him aught, I will acquaint the Commander of the Faithful." "How, then, shall we do with him?" asked they; and he answered, "Let us deposit him in prison and I will be answerable to you for his provision; so shall we be quit of his blood, for indeed he is wrongfully used." So they took him up and casting him into the Prison of Blood, (13)went away..80. Yehya ben Khalid and the Poor Man cccxc.30. Maan ben Zaidah and the Bedouin dxxxii.Then he bade fetch the youth; so they brought him before him and the viziers said, "O base of origin, out on thee! Thy term is at hand and the earth hungereth for thy body, so it may devour it." But he answered them, saying, "Death is not in your word nor in your envy; nay, it is an ordinance written upon the forehead; wherefore, if aught be written upon my forehead, needs must it come to pass, and neither endeavour nor thought-taking nor precaution will deliver me therefrom; [but it will surely happen] even as happened to King Ibrahim and his son." Quoth the king, "Who was King Ibrahim and who was his son?" And the youth said, "O king..? ? ? ? r. Prince Behram of Persia and the Princess Ed Detma dcccciv.The king marvelled, he and his company, and praised God the Most High for that he had come thither; after which he turned to the eunuch and said to him, 'What is this youth thou hast with thee?' 'O king,' answered he, 'this is the son of a nurse who belonged to us and we left him little. I saw him to-day and his mother said to me, 'Take him with thee.' So I brought him with me, that he might be a servant to the king, for that he is an adroit and quickwitted youth.' Then the king fared on, he and his company, and the eunuch and the youth with them, what while he questioned the former of Belehwan and his dealing with his subjects, and he answered, saying, 'As thy head liveth, O king, the folk with him are in sore straits and not one of them desireth to look on him, gentle or simple.' ? ? ? ? a. The Foolish Weaver clii.20. Ali ben Bekkar and Shemsennehar cliii.The company marvelled at this story and the ninth officer came forward and said, 'I will tell you a right goodly story I heard at a wedding..When the king returned from his journey, he questioned his vizier of the affairs of his kingdom and the latter answered, 'All is well, O king, save a vile matter, which I have discovered here and wherewith I am ashamed to confront the king; but, if I hold my peace thereof, I fear lest other than I discover it and I [be deemed to] have played traitor to the king in the matter of my [duty of] loyal warning and my trust.' Quoth Dabdin, 'Speak, for thou art none other than a truth-teller, a trusty one, a loyal counsellor in that which thou sayest, undistrusted in aught.' And the vizier said, 'O king, this woman to whose love thy heart cleaveth and of whose piety thou talkest and her fasting and praying, I will make plain to thee that this is craft and guile.' At this, the king was troubled and said, 'What is to do?' 'Know,' answered the vizier, 'that some days after thy departure, one came to me and said to me, "Come, O vizier, and look." So I went to the door of the [queen's] sleeping-chamber and beheld her sitting with Aboulkhair, her father's servant, whom she favoureth, and she did with him what she did, and this is the manner of that which I saw and heard.' 'Twere better and meeter thy presence to leave, ii. 85..120. The Pious Black Slave cccclxvii.? ? ? ? e. The Fox and the Wild Ass dcsi.? ? ? ? When in the sitting-chamber we for merry-making sate, With thine eyes' radiance the place thou didst illuminate.? ? ? ? O thou that questionest the lily of its scent, Give ear unto my words and verses thereanent..? ? ? ? b. The Second Voyage of Sindbad the Sailor ccli.iii.When it was eventide, the king caused avoid his sitting chamber and summoned the vizier, who presented himself and making his obeisance to the king, kissed the earth before him and bespoke him as follows: There was once an Arab of [high] rank and [goodly] presence, a man of exalted generosity and magnanimity, and he had brethren, with whom he consorted and caroused, and they were wont to assemble by turns in each other's houses. When it came to his turn, he made ready in his house all manner goodly and pleasant meats and dainty drinks and exceeding lovely flowers and excellent fruits, and made provision of all kinds of instruments of music and store of rare apothegms and marvellous stories and goodly instances and histories and witty anecdotes and verses and what not else, for there was none among those with whom he was used to company but enjoyed this

on every goodly wise, and in the entertainment he had provided was all whereof each had need. Then he sallied forth and went round about the city, in quest of his friends, so he might assemble them; but found none of them in his house..Numan (En) and the Arab of the Benou Tai, i. 203..Officer's Story, The Fifth, ii. 144..Meanwhile, the news spread abroad that Bihzad, son of the king, was lost, whereupon his father sent letters in quest of him [to all the kings and amongst others to him with whom he was imprisoned]. When the letter reached the latter, he praised God the Most High for that he had not anydele hastened in Bihzad's affair and letting bring him before himself, said to him, 'Art thou minded to destroy thyself?' Quoth Bihzad, '[I did this] for fear of reproach;' and the king said, 'An thou fear reproach, thou shouldst not practise haste [in that thou dost]; knowest thou not that the fruit of haste is repentance? If we had hasted, we also, like unto thee, we had repented.'? ? ? ? ? b. The Second Calender's Story xlii.Then they betook themselves to a place without the city, where he builded him a mansion of solid stone and white plaster and stopped its inner [walls] and stuccoed them; yea, he left not therein cranny nor crevice and set in it two serving-women to sweep and wipe, for fear of spiders. Here he abode with his wife a great while, till one day he espied a spider on the ceiling and beat it down. When his wife saw it, she said, 'This is that which the wise woman avouched would kill me; so, by thy life [I conjure thee], suffer me to slay it with mine own hand.' Her husband forbade her from this, but she conjured him to let her kill the spider; then, of her fear and her eagerness, she took a piece of wood and smote it. The wood broke in sunder, of the force of the blow, and a splinter from it entered her hand and wrought upon it, so that it swelled. Then her arm swelled also and the swelling spread to her side and thence grew till it reached her heart and she died. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary or more wonderful than the story of the weaver who became a physician by his wife's commandment.".Upon the parting day our loves from us did fare, iii. 114.

[The American Journal of the Medical Sciences 1914 Vol 147](#)

[Report of the Secretary of State of the State of Florida Vol 1 For the Period Beginning January 1 1923 and Ending December 31 1924](#)

[Annual Report of the American Historical Association For the Year 1915](#)

[Gleanings in Bee Culture Vol 20 A Journal Devoted to Bees and Honey and Home Interests January 1 1892](#)

[Journals of the Common Council Board of Aldermen and Joint Conventions of Said Bodies For the Year 1885](#)

[The Boston Medical and Surgical Journal Vol 16 February to August 1837](#)

[The Imperial and Asiatic Quarterly Review and Oriental and Colonial Record Vol 9 January-April 1900](#)

[A History of Greece Vol 2 of 4 From the Earliest Period to the Close of the Generation Contemporary with Alexander the Great](#)

[Social England Vol 5 A Record of the Progress of the People in Religion Laws Learning Arts Industry Commerce Science Literature and Manners from the Earliest Times to the Present Day](#)

[Lectures on Agricultural Chemistry and Geology](#)

[Annual Report of the Chief of Ordnance to the Secretary of War for the Fiscal Year Ended June 30 1885](#)

[Great Events in the History of North and South America From the Alleged Discovery of the Continent by the Northmen in the Tenth Century to the Inauguration of Zachary Taylor as President of the United States March 5 1849](#)

[Twentieth Century Practice 1897 Vol 12 of 20 An International Encyclopedia of Modern Medical Science by Leading Authorities of Europe and America Mental Diseases Childhood and Old Age](#)

[The Life and Labours of S Thomas of Aquin Vol 1 of 2](#)

[The Galaxy Vol 7 An Illustrated Magazine of Entertaining Reading January 1869 to July 1869](#)

[A Manual of Ancient and Modern History 1845](#)

[The Pennsylvania-German Vol 11 July 1910](#)

[Proceedings of the American Pharmaceutical Association at the Twenty-Third Annual Meeting Held in Boston Mass September 1875 Also the Constitution By-Laws and Roll of Members](#)

[The Medical and Surgical Reporter Vol 72 January to June 1895](#)

[The Works of Henrik Ibsen Vol 4 Emperor and Galilean a World-Historic Drama A Dolls House Ghosts](#)

[Centennial History Troy Piqua and Miami County Ohio and Representative Citizens](#)

[The Gardeners Chronicle and Agricultural Gazette for 1855](#)

[Scribners Monthly Vol 16 An Illustrated Magazine for the People May 1878 to Oct 1878 Inclusive](#)

[Journal of Biblical Literature 1916 Vol 35](#)

[The Catholic Encyclopedia Vol 15 of 15 An International Work of Reference on the Constitution Doctrine Discipline and History of the Catholic Church](#)

[The History of Concord From Its First Grant in 1725 to the Organization of the City Government in 1853 With a History of the Ancient Penacooks the Whole Interspersed with Numerous Interesting Incidents and Anecdotes Down to the Present Period 1855](#)

[Economic Geology With Special Reference to the United States](#)

[Novo Diccionario Da Lingua Portuguesa Vol 2 Comprehendendo Alem Do Vocabulario Commum Aos Mais Modernos Diccionarios Da Lingua Cerca de 30000 Vocabulos](#)

[Deutsches Worterbuch Vol 3 E-Forsche](#)

[Prof Dr Thomis Flora Von Deutschland sterreich Und Der Schweiz Vol 4 Zweite Vermehrteund Verbesserte Auflage](#)

[Dictionnaire Francois-Flamand](#)

[The Code of Civil Procedure of Lower Canada Together with the Amendments Thereto Made Since Its Promulgation The Authorities as Reported by the Commissioners All Statutes Referring to Procedure The Rules of Practice of the Several Courts](#)

[Fifty-Third Annual Report of the Indiana State Board of Agriculture 1903-04 Vol 45 Including the Proceedings of the Annual Meeting 1904 Reports of the County and Districts Societies State Meetings of Surine Breeders Corn Growers Association Farm](#)

[Encyclopedia](#)

[The Journal of the Senate of the State of Ohio for the Adjourned Session of the Sixty-Fourth General Assembly Vol 77 Commencing Tuesday January 4 1881](#)

[Interstate Commerce Commission Reports Vol 51 Decisions of the Interstate Commerce Commission of the United States August 1918 to December 1918](#)

[Handbuch Des Volkerrechts Vol 4 Auf Grundlage Europaischer Staatspraxis Die Staatsstreitigkeiten Und Ihre Entscheidung](#)

[A System of Surgery Theoretical and Practical in Treatises by Various Authors Vol 2 of 4 Local Injuries Diseases of the Eye](#)

[Revue de Paris Vol 2 La Quatorzieme Annee Mars-Avril 1907](#)

[A Collection of the State Papers of John Thurloe Esq Secretary First to the Council of State and Afterwards to the Two Protectors Oliver and Richard Cromwell Vol 7 of 7 Containing Authentic Memorials of the English Affairs from the Year 1638 to](#)

[Oeuvres de Francois de la Mothe Le Vayer Conseiller DEtat C Vol 2 Nouvelle Edition Revue Et Augmentee Partie I](#)

[The Weekly Notes 1891 Vol 1 Being Notes of Cases Heard and Determined by the House of Lords the Court of Appeal the Chancery Queens Bench and Probate Divorce and Admiralty Division of the High Court of Justice and Cases in Bankruptcy LIV and](#)

[The Ave Maria Vol 59 July 2 1904](#)

[Works of William E Channing D D Vol 1 of 6](#)

[The Journal of the House of the Legislative Assembly of the State of Oregon For the Fifteenth Regular Session 1889](#)

[Sixth Annual Report of the American Institute of the City of New York Made to the Legislature March 25 1849](#)

[Select Essays in Anglo-American Legal History Vol 3 of 3](#)

[The British and Foreign Evangelical Review 1868 Vol 17](#)

[Fifteenth Annual Report of the Board of Control of the New York Agricultural Experiment Station \(Geneva Ontario County\) for the Year 1896 With Reports of Director and Other Officers](#)

[The Episcopal Church of Scotland from the Reformation to the Revolution](#)

[Etudes Religieuses Philosophiques Historiques Et Litteraires Vol 5 Vingt-Septieme Annee](#)

[American Anthropologist 1910 Vol 12 New Series Organ of the American Anthropological Association the Anthropological Society of Washington and the American Ethnological Society of New York](#)

[First Report of the Department of Agriculture of the State of Washington to the Governor Showing Disbursements of Appropriations Beginning June 11 1913 and Ending September 30 1914 Reports for Statistical Data Beginning June 11 1913 and Ending June](#)

[The Exchequer Reports 1860 Vol 4 Reports of Cases Argued and Determined in the Courts of Exchequer and Exchequer Chamber Hilary Term 22 Viet to Trinity Vacation 23 Viet Both Inclusive](#)

[Southern Medicine and Surgery Vol 39 January 1926](#)

[A Compendium of the Course of Chemical Instruction in the Medical Department of the University of Pennsylvania Vol 1 of 2 Comprising the Chemistry of Heat and Light and That of Inorganic Substances Usually Called Inorganic Chemistry](#)

[The Journal of the British Dental Association Vol 16 A Monthly Review of Dental Surgery January to December 1895](#)

[The Law of Freedom and Bondage in the United States Vol 2 of 2](#)

[Womans Whos Who of America 1914-1915 A Biographical Dictionary of Contemporary Women of the United States and Canada](#)

[Interstate Commerce Commission Reports Vol 29 Decisions of the Interstate Commerce Commission of the United States January 1914 to March 1914](#)

[Proceedings of the Royal Irish Academy 1883 Vol 3 Science](#)

[Louis Agassiz His Life and Correspondence](#)

[La Revue de Paris Vol 4 Quatorzieme Annee Juillet-Aout 1907](#)

[Sainte Bible Polyglotte Vol 2 La Contenant Le Texte Hebreu Original Le Texte Grec Des Septante Le Texte Latin de la Vulgate Et La Traduction](#)

[Francaise de Labbe Glaire Ancien Testament Josue Les Juges Ruth Les Rois](#)
[Newton Genealogy Genealogical Biographical Historical Being a Record of the Descendants of Richard Newton of Sudbury and Marlborough Massachusetts 1638 With Genealogies of Families Descended from the Immigrants](#)
[The Rebellion Record Vol 9 A Diary of American Events with Documents Narratives Illustrative Incidents Poetry Etc With Fourteen Portraits on Steel and Various Maps and Diagrams](#)
[Rod and Gun in Canada Vol 13 June 1911](#)
[The Works of Flavius Josephus Vol 1 of 2 Containing the Life of Josephus as Written by Himself The Antiquities of the Jewish People with a Defence of Those Antiquities in Answer to Apion The History of the Martyrdom of the Maccabees and the Wars](#)
[Proces-Verbaux Du Comite DInstruction Publique de la Convention Nationale Vol 3 1er Frimaire an II \(21 Novembre 1793\)-30 Ventose an II \(20 Mars 1794\)](#)
[Practical Agriculture or a Complete System of Modern Husbandry Vol 2 of 2 With the Methods of Planting and the Improved Management of Live Stock Illustrated by Numerous Engravings](#)
[Southern Medical and Surgical Journal 1859 Vol 15](#)
[The Eclectic Magazine of Foreign Literature Science and Art Vol 59 January-June 1894](#)
[Appendix to Journals of Senate and Assembly of the Seventeenth Session of the Legislature of the State of California Vol 1](#)
[The Age of the Reformation](#)
[The Works of Flavius Josephus the Learned and Authentic Jewish Historian To Which Are Added Three Dissertations Concerning Jesus Christ John the Baptist James the Just Gods Command to Abraham Etc With a Complete Index to the Whole](#)
[United States Court of Appeals for the Ninth Circuit](#)
[American Sewerage Practice Vol 3 Disposal of Sewage](#)
[Almanak Administrativo Mercantil E Industrial Do Rio de Janeiro Para O Anno de 1851 Vol 8](#)
[Proceedings of the Maryland State Convention to Frame a New Constitution Commenced at Annapolis November 4 1850](#)
[Anecdota Graeca Vol 1](#)
[A General Abridgment and Digest of American Law Vol 9 With Occasional Notes and Comments](#)
[Almanach de Gotha Vol 110 Annuaire Genealogique Diplomatique Et Statistique 1873](#)
[A Treatise on the Law of Replevin as Administered in the Courts of the United States and England](#)
[Blackwoods Edinburgh Magazine Vol 172 July-December 1902](#)
[The Law of Fire Insurance Vol 2 of 2 As a Void Contract and in Both Volumes the Conditions of the Contract as Affected by Construction Waiver or Estoppel](#)
[Bibliotheca Sacra and Biblical Repository 1859 Vol 16](#)
[The Literary Gazette And Journal of Belles Lettres Arts Sciences C for the Year 1831](#)
[With God A Book of Prayers and Reflections](#)
[Chemisches Central-Blatt 1902 Vol 73 Vollstandiges Repertorium Fur Alle Zweige Der Reinen Und Angewandten Chemie I Januar Bis Juni](#)
[Bulletin of the Philosophical Society of Washington Vol 4 Containing the Minutes of the Society from the 185th Meeting October 9 1880 to the 202d Meeting June 11 1881](#)
[Bibliotheca Mathematica 1902 Vol 3 Zeitschrift Fur Geschichte Der Mathematischen Wissenschaften](#)
[To-Day 1895 Vol 5 A Weekly Magazine-Journal](#)
[Heilpflanzen Der Verschiedenen Volker Und Zeiten Die Ihre Anwendung Wesentlichen Bestandtheile Und Geschichte Ein Handbuch Fur Arzte Apotheker Botaniker Und Droguisten](#)
[The Revised Reports 1819-1820 Vol 21 Being a Republication of Such Cases in the English Courts of Common Law and Equity from the Year 1785 as Are Still of Practical Utility](#)
[Form of Civil Procedure Vol 2 Adapted to Practice and Pleading Under the Code of Civil Procedure of the State of New York and Under the Codes of Other States Having Similar Codes with Full Notes and References to Authorities](#)
[The Nineteenth Century Vol 24 A Monthly Review July-December 1888](#)
[Dissertationen](#)
[The Essential Kafir](#)
[Engineers Handy-Book Containing Facts Formula Tables and Questions on Power Its Generation Transmission and Measurement Heat Fuel and Steam The Steam-Boiler and Accessories Steam-Engines and Their Parts The Steam-Engine Indicator Gas and Gasol](#)
[The Annual Register or a View of the History and Politics of the Year 1849](#)
